Организация Объединенных Наций A/CONF.198/4

Международная конференция по финансированию развития

Монтеррей (Мексика)
18–22 марта 2002 года

Distr. General
6 March 2002
Russian
Original: English

Пункт 6 предварительной повестки дня*
Организация работы, включая учреждение [Главного комитета], этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне Конференции

Организационные и процедурные вопросы

Записка Генерального секретаря

1. Изложенные ниже предложения подготовлены на основе следующего:

a) формата Международной конференции по финансированию развития, утвержденного Подготовительным комитетом Конференции и впоследствии одобренного Генеральной Ассамблеей в ее решении 56/445;

b) временных правил процедуры (A/CONF.198/2), утвержденных Комитетом на его третьей сессии и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее решении 56/446 для принятия Конференцией;

c) предварительной повестки дня (A/CONF.198/1), утвержденной Комитетом на его четвертой сессии для принятия Конференцией (см. A/CONF.198/5, глава VII, раздел A, решение 4/2);

d) предлагаемой организации работы, утвержденной Комитетом на его четвертой сессии для принятия Конференцией (см. A/CONF.198/5, глава VII, раздел A, решение 4/3).

I. Рекомендации по процедурным и организационным вопросам

2. Подготовительный комитет Конференции рекомендовал Конференции рассмотреть на своем первом заседании, открытом для всех участвующих государств, все процедурные и организационные вопросы, включая выборы должностных лиц, состав Генерального комитета, утверждение правил процедуры, утверждение повестки дня и организации работы, назначение членов Комитета по проверке полномочий и процедуры подготовки доклада Конференции.

II. Выборы должностных лиц

3. Правило 6 временных правил процедуры гласит, что Конференция избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: Председателя, 23 заместителей Председателя, заместителя Председателя ex officio от принимающей страны и Генерального докладчика, а также Председателя Главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46 правил процедуры. Эти должностные лица избираются на основе обеспечения представительного характера Генерального комитета. Конференция может также избрать таких

* A/CONF.198/1.

02-27702 (R) 080302 130302
0211111

других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

4. Правило 11 гласит, что в рамках Конференции действует Генеральный комитет, состоящий из Председателя, заместителей Председателя, Генерального докладчика и Председателя Главного комитета, учреждаемого согласно правилу 46 правил процедуры. В соответствии с установившейся практикой пост Председателя Конференции будет занимать представитель принимающей страны. Двадцать три заместителя Председателя и Генеральный докладчик избираются в соответствии со следующим географическим принципом: пять представителей от африканских государств, пять — от азиатских государств, пять — от восточноевропейских государств, четыре — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и пять — от западноевропейских и других государств.

III. Утверждение правил процедуры

5. Конференции будут представлены для утверждения временные правила процедуры (A/CONF.198/2), одобренные Генеральной Ассамблеей в ее решении 56/446.

IV. Утверждение повестки дня

6. Конференции будет представлена для утверждения предварительная повестка дня (A/CONF.198/1), одобренная Подготовительным комитетом на его четвертой сессии.

V. Организация работы

A. Учреждение [Главного комитета], этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне

7. В соответствии с рекомендациями Подготовительного комитета Конференции (см. A/CONF.198/5, глава VII, раздел A, решение 4/3) Конференции предлагается строить свою работу на основе 6 пленарных заседаний и 12 интерактивных «круглых столов». Одно пленарное заседание будет проведено на уровне должностных лиц высокого уровня, одно пленарное заседание — на уровне министров и четыре пленарных заседания — на высшем уровне.

8. Этап заседаний должностных лиц высокого уровня предлагается провести в первой половине дня в понедельник, 18 марта. Заместители министров финансов, торговли и иностранных дел принимающей страны будут совместно выполнять функции сопредседателей этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, на котором будет избран Генеральный комитет в соответствии с положениями правила 6 временных правил процедуры. Рекомендуется, чтобы договоренность относительно списка кандидатов на должности, входящие в сферу компетенции Генерального комитета, была достигнута к открытию Конференции, что позволит провести выборы путем аккламации и избежать необходимости проведения тайного голосования.

B. Распределение пунктов повестки дня

9. Заседания Конференции будут разбиты на три этапа: этап заседаний должностных лиц высокого уровня, этап заседаний на уровне министров и этап заседаний на высшем уровне. Предлагается рассмотреть пункты 1–7 и 8 предварительной повестки дня на пленарном заседании в рамках этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, передать пункт 9 на рассмотрение этапа заседаний на уровне министров и пункты 10, 11 и 12 — на рассмотрение этапа заседаний на высшем уровне.

C. Общий обмен мнениями

1. Этап заседаний должностных лиц высокого уровня

10. Предлагается провести пленарное заседание в рамках этапа заседаний должностных лиц высокого уровня в первой половине дня в понедельник, 18 марта, с тем чтобы организовать общий обмен мнениями для заслушивания, в частности, заявлений региональных комиссий и региональных банков развития. Ни одной делегации не будет разрешено выступить более одного раза в ходе общего обмена мнениями в рамках этого этапа заседаний Конференции.

2. Этап заседаний на уровне министров

11. Предлагается провести пленарное заседание в рамках этапа заседаний на уровне министров во второй половине дня в понедельник, 18 марта, с тем чтобы организовать общий обмен мнениями для заслушивания, в частности, заявлений от имени межправительственных экономических, финансовых, валютно-кредитных и торговых органов и органов Организации Объединенных Наций.

3. Этап заседаний на высшем уровне

12. Предлагается провести пленарные заседания в рамках этапа заседаний на высшем уровне с первой половины дня в четверг, 21 марта, до второй половины дня в пятницу, 22 марта, с тем чтобы организовать общий обмен мнениями для заслушивания вступительных заявлений Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и руководителей Всемирного банка, Международного валютного фонда и Всемирной торговой организации, а также заявлений глав государств и правительств и глав делегаций.

13. Кроме того, предлагается, чтобы продолжительность устных заявлений на пленарных заседаниях Конференции не превышала пяти минут при том понимании, что полный текст заявлений может быть распространен в письменном виде. Ни одной делегации не будет разрешено выступить более одного раза в ходе общего обмена мнениями на каждом из этапов заседаний Конференции.

D. Расписание работы Конференции

14. Предлагаемое расписание работы Конференции приводится в приложении.

E. Организация заседаний

15. Ресурсы, имеющиеся в распоряжении Конференции, позволяют одновременно проводить не более четырех заседаний, обеспечиваемых синхронным переводом, в первой половине дня и четырех заседаний во второй половине дня, включая заседания комитетов, рабочих групп и неофициальные консультации. Синхронный перевод может быть обеспечен для заседаний региональных групп лишь в тех случаях, когда они проводятся вместо официальных заседаний или когда имеются возможности для их обеспечения синхронным переводом.

16. В соответствии с положениями правила 48 временных правил процедуры Конференция и главные комитеты могут создавать такие рабочие группы, которые они сочтут необходимыми для осуществления своих функций. Каждый комитет может создавать подкомитеты и рабочие группы.

17. Заседания в рамках этапа заседаний должностных лиц высокого уровня и этапа заседаний на уровне министров обычно будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. В целях обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов важно, чтобы все заседания начинались оперативно и в запланированное время. Заседания в рамках этапа заседаний на высшем уровне планируется проводить с 09 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 14 ч. 00 м. до 20 ч. 00 м., однако их продолжительность может по мере необходимости корректироваться.

VI. Полномочия представителей на Конференции: назначение членов Комитета по проверке полномочий

18. Правило 4 временных правил процедуры гласит, что в начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов и что при определении его состава за основу будет принят состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии.

19. На пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в состав Комитета по проверке полномочий входили Дания, Китай, Лесото, Российская Федерация, Сенегал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Ямайка.

VII. Доклад Конференции

20. В соответствии с практикой предыдущих конференций Организации Объединенных Наций рекомендуется, чтобы доклад Конференции включал решения Конференции, краткий отчет о ходе ее работы и информацию о работе всех трех этапов заседаний и о решениях, принятых на пленарных заседаниях.

Приложение

Предлагаемое расписание работы Конференции

18–22 марта 2002 года

Дата/время	*Пункт повестки дня/*	*Программа*
Этап заседаний должностных лиц высокого уровня		
Пленарное заседание		
Понедельник, 18 марта		
10 ч. 00 м.	1	Открытие Конференции
	2	Выборы Председателя
	3	Утверждение правил процедуры
	4	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
	5	Выборы должностных лиц помимо Председателя
	6	Организация работы, включая учреждение [Главного комитета], этапа заседаний должностных лиц высокого уровня, этапа заседаний на уровне министров и этапа заседаний на высшем уровне
	7	Полномочия представителей, принимающих участие в Конференции
	7(a)	Назначение членов Комитета по проверке полномочий
	7(b)	Доклад Комитета по проверке полномочий
	8	Этап заседаний должностных лиц высокого уровня
	8(a)*	Общий обмен мнениями
		Заявления региональных комиссий и региональных банков развития
	8(b)*	Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса
	8(c)*	Доклады о деятельности соответствующих заинтересованных сторон
		Доклады сопредседателей Подготовительного комитета Конференции
		Доклады других соответствующих процессов: доклад о работе Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и доклад о работе семинара Глобального экологического фонда на уровне министров

* Подпункты будут рассматриваться в следующем порядке: пункт 8(c); пункт 8(a); пункт 8(b).

Дата/время	*Пункт повестки дня/*	*Программа*
Этап заседаний на уровне министров		
Пленарное заседание		
Понедельник, 18 марта		
15 ч. 00 м.	9	Этап заседаний на уровне министров
	9(a)	Общий обмен мнениями
		Заявления от имени межправительственных экономических, финансовых, валютно-кредитных и торговых органов; органов Организации Объединенных Наций
	9(b)	Рассмотрение проекта Монтеррейского консенсуса
	9 (c)	Доклады предпринимательских форумов и форумов гражданского общества
«Круглые столы»		
Вторник, 19 марта		
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.	9(d)	«Круглые столы» на уровне министров
		Одновременное проведение двух «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон по теме «Партнерства в финансировании развития»
Среда, 20 марта		
10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.	9(d) (*продолжение*)	«Круглые столы» на уровне министров
		Одновременное проведение двух «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон по теме «Согласованность в интересах развития»
Этап заседаний на высшем уровне		
Четверг, 21 марта		
Пленарные заседания		
9 ч. 00 м. и 14 ч. 00 м.*	10	Этап заседаний на высшем уровне
	10(a)	Общий обмен мнениями
		Заявления Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и руководителей Всемирного банка, Международного валютного фонда и Всемирной торговой организации
		Заявления глав государств и правительств и глав делегаций

Дата/время	*Пункт повестки дня/*	*Программа*
«Круглые столы»[**]		
15 ч. 00 м.	10(c)	«Круглые столы» на высшем уровне: одновременное проведение двух «круглых столов» по теме «Международная конференция по финансированию развития: взгляд вперед» с участием представителей институциональных заинтересованных сторон, гражданского общества и предпринимательских кругов
Пятница, 22 марта		
Пленарные заседания		
9 ч. 00 м. и 14 ч. 00 м.[*]	10(a) (*продолжение*)	Общий обмен мнениями
	11	Принятие Монтеррейского консенсуса
	12	Утверждение доклада Конференции
«Круглые столы»[**]		
16 ч. 00 м.	10(c) (*продолжение*)	«Круглые столы» на высшем уровне (*завершение*)
		* * *
		Закрытие конференции

[*] Продолжительность пленарных заседаний в четверг и пятницу будет увеличена на 1–3 часа по мере необходимости.

[**] «Круглые столы» проводятся одновременно с пленарными заседаниями этапа заседаний на высшем уровне.